



Martin zeigt den Weg  
oder  
Wo wir sind, ist oben!



# Bei REWE einkaufen. Mit einem Lächeln.

- Riesenangebot von Fleisch, Wurst, Käse, Feinkost, Obst- und Gemüse, Milch- und Molkereiprodukte
- Backshop – jeden Sonntag von 7 bis 10 Uhr geöffnet
- Geschenkkörbe und Präsente für alle Anlässe
- Wurst-, Käse-, Obstplatten-Service
- Verzehrfertiges Obst und Gemüse täglich frisch zubereitet
- Kopierservice
- kostenlose Parkplätze
- Riesiges Getränkesortiment im separatem Getränkemarkt
- Exklusive Weine aus der ganzen Welt in unserer edlen Weinabteilung

Wir sind gerne von 7 bis 20 Uhr für Sie da.  
Ihr REWE Team freut sich auf Sie!

REWE Schönwälder oHG

Triftplatz 3 + 5 • 83471 Schönau am Königssee  
(direkt am Kreisverkehr beim Berchtesgadener Bahnhof)  
Tel.: 086 52 / 6 55 38 29 • Fax: 086 52 / 6 55 38 30  
E-Mail: dieter.schoenwaelder@t-online.de

Jeden Tag ein bisschen besser. **REWE**

## Liebe Fußballfreunde,

die laufende Saison wird sicher nicht leicht, da wir einige Spielerabgänge sowohl aus beruflichen wie aber auch aus gesundheitlichen Gründen in diesem Jahr verzeichnen müssen. Aus den eigenen Reihen haben wir zwar einige wenige Spieler, die nachrücken können, diese müssen aber natürlich behutsam in die Mannschaft integriert werden.

Auch in dieser Saison sind wir wieder sehr froh darüber, mit Richard Hartmann einen sehr qualifizierten und vereinstreuen Trainer aus den eigenen Reihen für das Traineramt der 1. Mannschaft zu haben. Richard ist nicht nur unser Trainer, sondern auch ein richtiger Kamerad, der bei den Spielern beider Mannschaften und unseren Fans sehr beliebt ist. Er wird wie auch schon im letzten Jahr, sehr tatkräftig von Tobi Huber unterstützt, der sich neben seinem Amt als Schriftführer auch um die 2. Mannschaft kümmert.

Ganz besonders möchte ich mich bei meinen Kolleginnen und Kollegen der Vorstandschaft und allen Helfern im Verein für Ihre ehrenamtliche Tätigkeit und Unterstützung ganz herzlich bedanken. Ohne diese Personen wäre es nicht möglich eine Fußballabteilung über das ganze Jahr mit Leben zu füllen. Ein großer Dank geht auch an alle Gönner und Sponsoren, ohne deren Hilfe und Unterstützung ein Vereinsleben nicht möglich wäre. Ein großes Lob möchte ich auch an die Spieler der beiden Mannschaften richten, die eine sehr gute Kameradschaft pflegen. Auch bei den Freundinnen und Frauen unserer Spieler möchte ich mich auf diesem Weg bedanken, dass Sie dafür Verständnis haben, dass Ihre Männer Woche für Woche Ihrem Hobby nachgehen können. Bedanken möchte ich mich auch bei allen Helferinnen und Helfern, die sich das ganze Jahr um unser Stüberl bei den Heimspielen und Feierlichkeiten kümmern.

Ein großes Augenmerk möchten wir natürlich künftig auch wieder auf die Jugendarbeit legen und sind sehr froh darüber, mit Manfred Hajek und Holger Ludewig zwei sehr erfahrene, kompetente und vereinstreue Jugendleiter gefunden zu haben. Ein Dank geht hier auch an die Trainer und Helfer der Jugendmannschaften, die sich mit den Kindern und Jugendlichen das ganze Jahr für unseren Verein vorbildlich einsetzen.

Unsere Abteilungsleitung wird vor allem auch ein großes Augenmerk auf die Erneuerung und Sanierung der Sportanlage Breitwiese legen, und konnte hier mit Werner Hajek als Sportplatzreferent einen Mann finden, der in der Fußballabteilung des TSV Berchtesgaden seit Jahrzehnten schon sehr viel bewegt hat. Nach unserem Stüberl, dem Kunstrasen und der neuen Flutlichtanlage sind wir auch an der weiteren Sanierung unserer Sportanlage Breitwiese sehr engagiert und werden hier wieder versuchen gemeinsam mit der Gemeinde wichtige Verbesserungen vorzunehmen.

Ich wünsche uns eine erfolgreiche und vor allem gesunde Saison, mit viel Begeisterung und Freude an der schönsten Nebensache der Welt.

Hans Klegraefe  
Abteilungsleiter Fußball im Namen der Abteilungsleitung



 [www.tsv-berchtesgaden.de](http://www.tsv-berchtesgaden.de)   
(Aktuelle Spielberichte, Tabellen, Infos...)

# „Komfort zum Nulltarif“



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

## VR Girokonten

**Kostenlose Kontomodelle<sup>1</sup> für Ihre Bedürfnisse.**

Mit unseren **VR Girokonten** haben Sie die besten Verbindungen, denn sie bieten alles, was Ihnen den Umgang mit Geld erleichtert.

Ob jung oder alt – ob Online-Banking oder nicht. **Für jeden das passende Kontomodell – mit kostenloser Kontoführung!** Sie treffen die richtige Wahl.

VR Service: 08651 6006-600  
(Montags bis freitags durchgehend von 8 bis 20 Uhr)  
Internet: [www.vrbank-obb-so.de](http://www.vrbank-obb-so.de) • E-Mail: [info@vrbank-obb-so.de](mailto:info@vrbank-obb-so.de)



**Volksbank Raiffeisenbank  
Oberbayern Südost eG**

*Meine Bank  
für's Leben*

1) Kostenlose Kontoführung: **VR Girokonto Online** (Online-Banking) • **VR MeinKonto** (für Schüler, Studenten und Auszubildende bis zum 25. Lebensjahr) • **VR Girokonto** (ab einem Durchschnittsguthaben von mind. 2.000 Euro im Quartal; ansonsten Berechnung einer Monatspauschale lt. Preisverzeichnis). Alle Kontomodelle **inklusive kostenloser VR ServiceCard**. Für die VR BankCard fallen bei den Kontomodellen VR Girokonto Online und VR Girokonto 7,50 Euro jährliche Kartengebühr an. Stand: November 2013

# Stephans Bildertagebuch aus dem Bergwerk



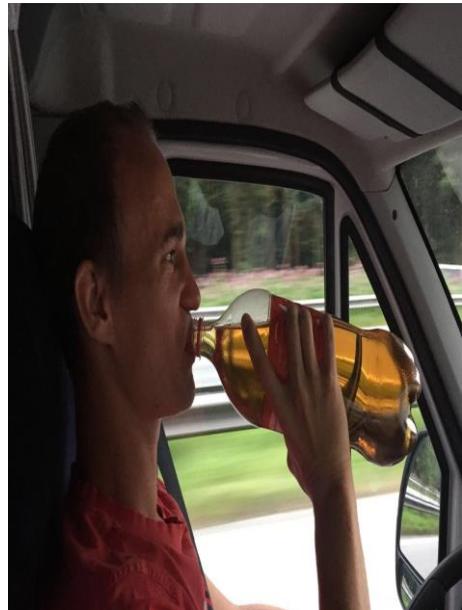
# Breitwiesenticker

## +++ Trainingslager ohne Erfolg +++

Der TSV Berchtesgaden zog sich vor dem wichtigen Spiel in Ruhpolding wenig überraschend in ein spontanes Kurztrainingslager zurück. Die intensive Vorbereitung verhalf jedoch nicht zum dem erhofften Befreiungsschlag. Selbst die verletzten Spieler Popp (unten links auf dem Beifahrersitz) und Hofmann wohnten den Einheiten interessiert bei.



Zur Überraschung aller Beteiligten wurde Florian Popp zudem zur Weinkönigin gewählt.





## **TSV Berchtesgaden 2016 / 2017**

Hinten v.l.: Daniel Halliovic, Christian Winkler, Florian Popp, Stefan Sontheimer, Robert Reichmeier, Stefan Schach, Sebastian Hoffmann, Matthias Althaus, Trainer Richard Hartmann

Vorne v.l.: Tobias Botzenhard, Marek Brazina, Mario Perez-Lavado, Andreas Hartmann, Christian Lindner  
(Es fehlen: Martin Förg, Marius Tugui, Christoph Heindl, Talha Gökbayrak, Tsvyatko Petkov)

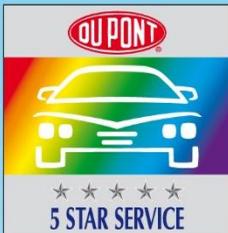
# **SP:** Pfnür

*TV, Video, HiFi...*

*persönlich*

**An der Schießstätte 2  
Telefon 08652/69254  
Telefax 08652/69508  
e-mail: [sp.pfnuer@t-online.de](mailto:sp.pfnuer@t-online.de)**

***...Ihr persönlicher Ansprechpartner  
in der Nachbarschaft!***



## 5 STAR SERVICE:

Der Kfz-Reparaturbetrieb für alle Fälle

Kratzer oder Beulen im Lack?

Unfall oder mal irgendwo angestoßen?



### Der 5 Star Kfz-Reparatur- u. Lackierbetrieb

- garantiert die perfekte Reparatur Ihres Fahrzeuges
- arbeitet nach den Vorgaben der Automobilhersteller
- mit modernsten Reparaturmethoden
- umweltfreundlichen Lackmaterialien
- auch mit den zeitgemäßen, kostengünstigen Expressreparaturen, ausgeführt vom Profi!



### *Kommen Sie vorbei!*

*Wir beraten Sie gerne und erstellen Ihnen unverbindlich ein Kostenangebot.*

**AUTO** LACKIEREREI  
**FRANZ GRASSL**

KAROSSERIE-LACKIER-KFZ-TECHNIK

 **0 86 52 / 26 67**

**[www.autolackiererei-grassl.de](http://www.autolackiererei-grassl.de)**

**Brautradition seit über 360 Jahren!**



**Im Berchtesgadener Land - Berchtesgadener Bier**



## **SCHNURRER BRENNSTOFFE**

Salinenplatz 2 · 83471 Berchtesgaden  
Telefon 08652/2532 · Fax 08652/1821  
E-Mail: [schnurrer-bgd@t-online.de](mailto:schnurrer-bgd@t-online.de)  
Internet: [www.schnurrer-brennstoffe.de](http://www.schnurrer-brennstoffe.de)



OMV Markenpartner  
OMV Heizöl „Vitherm“  
OMV Diesel, Adblue  
OMV Schmierstoffe

Kohlen, Holz, Pellets  
Pflanzenöl-Tankstelle

Haus- u. Gartenbedarf

PROPANGASFLASCHEN  
KOHLENSÄURE

TECHNISCHE und  
MEDIZINISCHE GASE





*Wir  
machen mehr  
als manche  
meinen!*

- BESCHRIFTUNGEN • BODENBELÄGE • GERÜSTBAU
- FARBGESTALTUNGEN • FASS- & VERGOLDEARBEITEN
- DACHBESCHICHTUNGEN • FASSADENANSTRICHE



**Hebebühnenverleih**



Hedwigsteig 4

83471 Berchtesgaden

info@maler-renoth.de

# ★★★★ Superior-Hotel inmitten Berchtesgadens



## EDELWEISS ★★★★S BERCHTESGADEN



- Gipfel-Wasser-Welten im 4. Obergeschoss
- herrliche Wellness- und Saunalandschaft
- Exklusive EDELWEISS-Beauty und Vital-Residenz
- á la carte Restaurant, Bayerische Stub'n, Biergarten und Tanzbar „Rauchkuchl“
- große Hotelbar mit Lobby
- Panorama-Restaurant im 6. Stock (Durchwahl: -220)

by www.teamwoeik.com

Maximilianstraße 2 • Berchtesgaden  
Tel.: 0 86 52 / 97 99-0 • [www.edelweiss-berchtesgaden.com](http://www.edelweiss-berchtesgaden.com)

# Einsatzliste

Die Top-15:

1.	Hajek, Werner	640
2.	Jüstel, Manfred	598
3.	Baier, Wolfgang	539
4.	Schmitt, Klaus	532
5.	Huber, Tobias	527
6.	Hajek, Manfred	494
7.	Baier, Rudi	474
8.	Pilz, Christian	465
9.	Brandner, Robert	464
10.	Brandner, Michael (II)	433
11.	Tas, Ibrahim	412
12.	Hajek, Oliver	389
13.	Winkler, Christian	372
14.	Kurz, Helmut	355
15.	Ramsauer, Richard	339

.....(und der Rest).....



23.	Hinterbrandner, Matthias	297	103.	Wirsing, Jürgen	56
24.	Reichlmeier, Robert	297	110.	Petkov, Tsvyatko	47
36.	Stepinac, Josip	211	119.	Althaus, Matthias	39
42.	Seidel, Jens	186	122.	Beil, Philipp	36
46.	Dollinger, Tobias	179	129.	Siclovan, Victor	30
49.	Sontheimer, Stefan	168	141.	Höllbacher, Dennis	23
50.	Brazina, Marek	164	147.	Seiberl, Stefan	17
51.	Hartmann, Andreas	164	150.	Winkler, Markus	16
52.	Schach, Stefan	157	154.	Lenz, Christoph	14
53.	Gökbayrak, Talha	156	156.	Scherzinger, Jannis	13
55.	Pretzsch, Markus	151	157.	Huber, Tobias 2	13
56.	Botzenhard, Tobias	151	160.	Tugui, Marius	12
61.	Hinzdorf, David	143	163.	Hölzl, Domenik	11
66.	Lindner, Christian	113	165.	Lukesch, Michael	10
68.	Däuber, Philipp	110	179.	Vicioso, Victor	8
69.	Hoffmann, Sebastian	104	203.	Seibold, Sebastian	4
77.	Kießling, Manuel	91	210.	Baldauf, Phil	3
82.	Stanggassinger, Matthias	81	218.	Yosefi, Amir	1
84.	Popp, Florian	80			
96.	Heindl, Christoph	65			
100.	Alo, Ahmed	59			
102.	Förg, Martin	57			

**internet**  
**schilder**  
**gestaltung**  
**textmaterial**  
**werbung**  
**öha**  
**fotografie**  
**druck**

**teamwörk**  
werbung • druck • neue medien

[www.teamwoerk.com](http://www.teamwoerk.com)

Metzgerstraße 3  
D – 83471 Berchtesgaden  
Telefon: +49 86 52 / 6 61 68

# Ergebnisse & Tabelle

Erste Mannschaft 2016 / 2017

Kreisklasse 4

## 9. Spieltag

SV Ruhpolding	-	TSV Berchtesgaden	3	:	1
SC Inzell	-	ASV Piding	7	:	2
BSC Surheim	-	TSV Fridolfing	3	:	4
SC Anger	-	ESV Freilassing II	1	:	1
SV Kirchanschöring II	-	ASV Grassau	4	:	2
SV Oberteisendorf	-	FC Bischofswiesen	1	:	0
SC Vachendorf	-	SB Chiemgau Traunstein II	5	:	0

Verein	Sp	g	u	v	Tore	D	P
1. SC Inzell	8	7	1	0	29 : 6	+23	<b>22</b>
2. BSC Surheim	9	7	1	1	28 : 9	+19	<b>22</b>
3. SV Kirchanschöring II	9	5	1	3	21 : 14	+7	<b>16</b>
4. ASV Piding	9	4	2	3	27 : 23	+4	<b>14</b>
5. SC Anger	8	4	2	2	14 : 13	+1	<b>14</b>
6. SV Oberteisendorf	9	4	2	3	13 : 14	-1	<b>14</b>
7. TSV Fridolfing	7	4	1	2	15 : 15	0	<b>13</b>
8. ASV Grassau	8	4	0	4	12 : 16	-4	<b>12</b>
9. SV Ruhpolding	8	3	1	4	18 : 19	-1	<b>10</b>
10. SB Ch. Traunstein	8	2	3	3	21 : 20	+1	<b>9</b>
11. FC Bischofswiesen	9	2	1	6	13 : 25	-12	<b>7</b>
12. ESV Freilassing II	9	2	1	6	15 : 28	-13	<b>7</b>
13. SC Vachendorf	9	1	2	6	11 : 22	-11	<b>5</b>
14. TSV Berchtesgaden	8	1	0	7	12 : 25	-13	<b>3</b>



## KINDERWAGENSCHIEBER HABEN SCHIEBETÜREN LIEBER.

Die Familienmodelle Fiat Qubo oder Fiat Doblò – mit serienmäßigen Schiebetüren.



## Autohaus Max Höfler Vertragswerkstätte • Kfz-Handel

Gartenau 10 • 83471 Berchtesgaden  
Tel. 0 86 52 / 6 33 74 • Fax 0 86 52 / 6 44 12  
E-Mail: max-hoefler@t-online.de

... solide Arbeit  
und faire Preise





## Wann ist ein Geldinstitut gut für das Berchtesgadener Land?

Wenn es nicht nur in Geldanlagen investiert. Sondern auch in junge Talente.



Die Sparkasse Berchtesgadener Land unterstützt den Sport in unserer Region. Sport fördert ein gutes gesellschaftliches Miteinander durch Teamgeist, Toleranz und fairen Wettbewerb. Als einer der größten nichtstaatlichen Sportförderer in der Region engagiert sich die Sparkasse besonders für die Nachwuchsförderung. Das ist gut für den Sport und gut für das Berchtesgadener Land.



[www.sparkasse-bgl.de](http://www.sparkasse-bgl.de)



Sparkasse  
Berchtesgadener Land  
Gut für alle, die hier leben.

# Ergebnisse & Tabelle

## Zweite Mannschaft 2016 / 2017

### B-Klasse 7

#### 9. Spieltag

TSV Berchtesgaden II	-	SC Inzell II	4	:	4
SC Inzell II	-	ASV Piding II	2	:	2
SC Weißbach	-	DJK Weildorf II	2	:	0
BSC Surheim II	-	TSV Fridolfing II	3	:	2
SC Anger II	-	FC Ramsau	0	:	0
SV Oberteisendorf II	-	FC Bischofswiesen II	2	:	1
SV Leobendorf II	-	TSV Tengling II	2	:	2

Verein	Sp	g	u	v	Tore	D	P
1. BSC Surheim II	8	6	1	1	26 : 9	+17	19
2. ASV Piding II	10	5	2	3	23 : 13	+10	17
3. FC Ramsau	8	5	2	1	17 : 6	+11	17
4. DJK Weildorf II	9	5	1	3	13 : 9	+4	16
5. TSV Fridolfing II	7	4	2	1	13 : 8	+5	14
6. SV Oberteisendorf II	8	4	1	3	12 : 13	-1	13
7. SC Weißbach	8	3	3	2	16 : 12	+4	12
8. FC Bischofswiesen II	10	3	3	4	17 : 21	-4	12
9. SC Inzell II	8	2	2	4	13 : 16	-3	8
10. SC Anger II	8	2	2	4	10 : 15	-5	8
11. TSV Tengling II	9	2	2	5	11 : 15	-4	8
12. SV Leobendorf II	9	2	2	5	14 : 22	-8	8
13. TSV Berchtesgaden II	8	0	1	7	11 : 37	-26	1



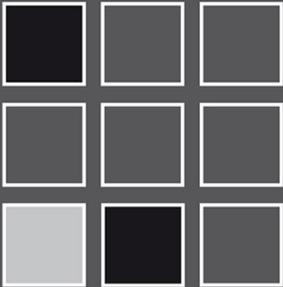
-  • **Allergologie**
-  • **Sportmedizin**
-  • **Naturheilverfahren**
-  • **Ärztliches Qualitätsmanagement**
-  • **Besondere Behandlungsmethoden:**  
Akupunktur, Homöopathie



**Dr. med. Michael Horn**  
Kinder- und Jugendarzt

*Praxiszentrum Triftplatz*

Planung und Ausführung von Hochbauten  
 Wohnungsbau und Gewerbebau  
 Umbauten und Sanierungen  
 Maßnahmen der Denkmalpflege  
 Objektüberwachung und Kostenkontrolle  
 Bauleitplanung  
 Machbarkeitsstudien und Analysen  
 Sicherheitskoordination auf Baustellen



# architektin **eva wimmer**

Maximilianstraße 14 83471 Berchtesgaden Tel 08652 / 975 44 0

# Spielplan TSV Berchtesgaden

Saison 2016 / 2017

## Erste Mannschaft Kreisklasse 4

1./14. SpT	SB Ch. Traunstein II	23.08.16 19:30	RS: 05.11.16 15:00
2./15. SpT	ESV Freilassing II	09.08.16 19:00	RS: 30.10.16 15:00
3./16. SpT	SV Oberteisendorf	13.08.16 18:00	RS: 12.11.16 15:00
4./17. SpT	ASV Piding	20.08.16 15:00	RS: 01.04.17 15:00
5./28. SpT	ASV Grassau	06.09.16 18:00	RS: 08.04.17 15:00
6./19. SpT	FC Bischofswiesen	03.09.16 15:00	RS: 17.04.17 16:00
7./20. SpT	SV Kirchanschöring II	10.09.16 17:15	RS: 22.04.17 15:00
8./21. SpT	SC Inzell	05.10.16 19:30	RS: 29.04.17 15:00
9./22. SpT	SC Ruhpolding	25.09.16 15:00	RS: 06.05.17 15:00
10./23. SpT	SC Vachendorf	01.10.16 15:00	RS: 14.05.17 15:00
11./24. SpT	SC Anger	08.10.16 15:00	RS: 20.05.17 15:00
12./25. SpT	BSC Surheim	15.10.16 15:00	RS: 27.05.17 15:00
13./26. SpT	TSV Fridolfing	22.10.16 15:00	RS: 03.06.17 15:00

## Zweite Mannschaft B-Klasse 7

1./14. SpT	DJK Weildorf II	07.08.16 16:00	RS: 05.11.16 17:00
2./15. SpT	FC Ramsau	10.08.16 19:00	RS: 29.10.16 16:00
3./16. SpT	SV Oberteisendorf II	13.08.16 16:00	RS: 12.11.16 17:00
4./17. SpT	ASV Piding II	20.08.16 17:00	RS: 01.04.17 17:00
5./18. SpT	TSV Tengling II	28.08.16 13:00	RS: 08.04.17 17:00
6./19. SpT	FC Bischofswiesen II	03.09.16 17:00	RS: 17.04.17 14:00
7./20. SpT	SV Leobendorf II	11.09.16 16:00	RS: 22.04.17 17:00
8./21. SpT	SC Inzell II	27.09.16 19:30	RS: 29.04.17 16:45
9./22. SpT	(spielfrei)	25.09.2016	06.05.2017
10./23. SpT	SC Weißbach	01.10.16 17:00	RS: 13.05.17 16:00
11./24. SpT	SC Anger II	08.10.16 17:00	RS: 20.05.17 17:00
12./25. SpT	BSC Surheim II	15.10.16 17:00	RS: 28.05.17 15:00
13./26. SpT	TSV Fridolfing II	22.10.16 17:00	RS: 03.06.17 13:00

(Fettdruck/Blau = Heimspiele)

(Orange = Spielzeit/Termin geändert)

# Gasthof Goldener Bär



**Mein Wirtshaus**  
**Best Bier im Markt**

- Bayerische Schmankerl
- Brauochsensteaks
- Haxnbraterei



Weihnachtsschützenplatz 4 • 83471 Berchtesgaden • Tel: 08652 / 2590 • Fax: 690688  
email: [info@gasthof-goldener-baer.de](mailto:info@gasthof-goldener-baer.de) • [www.gasthof-goldener-baer.de](http://www.gasthof-goldener-baer.de)

Sektion Berchtesgaden



**DAV**

Deutscher Alpenverein

# Kärlingerhaus am Funtensee 1638 m

Auf Euren Besuch freuen sich  
die Wirtsleute Sigi und Gabi!

Reservierungen bitte nur per Mail unter  
[info@kaerlingerhaus.de](mailto:info@kaerlingerhaus.de)

☎ 00 49/(0)86 52 / 6 09 10 10 (Hütte) • ☎ 00 49/(0)86 50 / 5 13 (Tal)

[www.kaerlingerhaus.de](http://www.kaerlingerhaus.de)



# MIELKE

Bestattungen & Trauervorsorge



*Ihr Bestatter  
mit Herz*



Kurfürstenstrasse 8 | 83435 Bad Reichenhall | +49 / 86 51 / 7 66 62 27  
Josef-Brendle-Straße 8 | 83395 Freilassing | +49 / 86 54 / 7 71 79 19  
Hauptstrasse 32 | 83483 Bischofswiesen | +49 / 86 52 / 6 55 46 22

## Warum Vaillant Kraft-Wärme-Kopplung?

Weil meine Heizung für Wärme,  
Strom und Unabhängigkeit sorgt.



Wärme und Strom aus einem Gerät: ecoPOWER 1.0,  
das erste Familienkraftwerk für zu Hause.  
Wir beraten Sie gerne!

**Deutscher  
Nachhaltigkeitspreis**

Deutschlands nachhaltigstes  
Produkt 2011

# PRETZSCH

Heizung · Sanitär

■ Wärme ■ Kühlung ■ Neue Energien

Weil  **Vaillant** weiterdenkt.